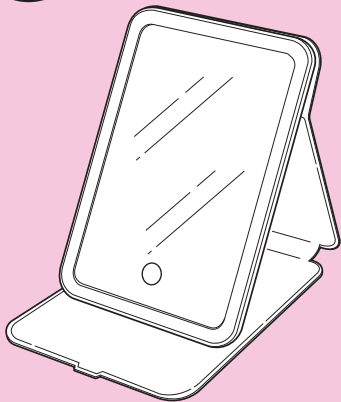


KOIZUMI

家庭用

LEDミラー KBE-3203 / KBE-3204

保証書付



取扱説明書

ご使用前に必ずお読みください。

このたびはコイズミ LEDミラーをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。正しくご使用いただくために、ご使用前に必ずこの取扱説明書をよくお読みください。なお、この取扱説明書には保証書が付いています。お読みになった後は、大切に保管してください。

小泉成器株式会社

目 次

安全上のご注意	2 ～ 8
各部のなまえ	9 ～ 10
充電のしかた	11 ～ 13
正しい使いかた	14 ～ 15
お手入れと保管のしかた	16
故障かな？と思ったら	17
Q&A よくある質問	18
製品を廃棄するとき	18
仕様	19
別売部品について	19
アフターサービスについて	20
お客様の個人情報のお取り扱いについて	20
お客様相談窓口	21
保証・無料修理規定	22
保証書	23



安全上のご注意

- *ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
- *ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる方や他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を「危険」「警告」「注意」の3つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

-  **危険** 誤った取り扱いをしたときに、死亡または重傷を負う危険が切迫しているもの
-  **警告** 誤った取り扱いをしたときに、死亡または重傷を負う可能性があるもの
-  **注意** 誤った取り扱いをしたときに、使用者が傷害を負ったり、物的損害の可能性のあるもの

絵表示の例



- ⊘記号は、禁止の行為であることを告げるものです。
図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。



- 記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。
図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

※お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる場所に必ず保管してください。

⚠ 危険



- 高温になる場所（火やストーブのそば、炎天下など）や引火性ガスの発生する場所で使用したり放置したりしない。
室温5℃～35℃の環境で使用・充電・保管してください。
発火・火災・破裂・故障の原因となります。
- 電子レンジや高压容器などの中に本体やUSBケーブルを入れない。
発火・火災・破裂・故障の原因となります。
- 火の中に投入したり、加熱しない。
発火・火災・破裂・故障の原因となります。
- 接続端子をショートさせない。接続端子に金属片や鉛筆の芯などの導電性異物を入れたり接触させない。
火災・故障の原因となります。

⚠ 警告



- 改造はしない。また修理技術者以外の人は、分解したり修理をしない。
火災・感電・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。



警告



- **落としたり投げつけるなど強い衝撃を与えない。**
破裂・発熱・発火・液漏れ・故障・破損の原因となります。
- **子供だけで使用させたり、乳幼児の手の届く場所で使用しない。**
感電・けがの原因となります。
- **梱包材を子供の手の届く場所に置かない。**
口や鼻をふさいだり、口に入れるなどして窒息する恐れがあります。
- **次のような場所で使用したり保管しない。**
 - ・屋外や窓際など、直射日光の当たる場所
 - ・強い光が当たる場所
 - ・油煙や湯気が当たる場所火災・感電・変形・故障の原因となります。
- **USB ケーブルが傷んだり、接続端子の差し込みがゆるいときは使用しない。**
感電・発火・ショートの原因となります。
- **USB ケーブルを傷付けたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、束ねて使用したりしない。また、重い物を載せたり、はさみ込んだり、高温部に近づけたりしない。**
USB ケーブルが破損し、火災・感電の原因となります。
- **専用の USB ケーブルで、他の商品を使用したり、充電したりしない。また、専用の USB ケーブル以外は使用しない。**
異常発熱による発火・ショートの原因となります。

警告



- 本体にUSBケーブルを巻き付けない。
USBケーブルが断線し、火災・感電の原因となります。

- 次のようなときは使用しない。
 - ・ USBケーブルや本体が異常に熱い、または煙が出ている。
 - ・ USBケーブルに深い傷がある。
 - ・ USBケーブルがこげている。
 - ・ こげくさい臭いがする。

- 雷が鳴り出したら、USBケーブルに触れない。
落雷による感電の原因となります。

- USBケーブルがよじれたままでは使用しない。
ショートして火花が出ることがあります。

- 業務用として使用しない。また、不特定多数の人が使用する場所に置かない。
連続過負荷による故障の恐れがあります。

- 家庭用電気治療器使用中は、本製品を使用しない。
磁気の影響で、家庭用電気治療器の誤動作をまねく恐れがあります。



- 浴室など水のかかる場所や湿気の多い場所で使用したり、充電しない。また、水洗い掃除を絶対にしない。
感電・発火・ショートの原因となります。



⚠ 警告



- 水をかけたり、水につけたりしない。
ショート・感電の原因となります。

- ぬれた手でUSBケーブルを抜き差ししたり、ぬれた手で使用しない。
ショート・感電の原因となります。



- 市販のUSB-ACアダプターは必ず定格出力DC5Vのものを使用する。
また、USB-ACアダプターの取扱説明書の記載内容に従って正しく使用する。
火災・感電の原因となります。

- USBケーブルは必ずゆとりを持たせて使用する。
USBケーブルが引っ張られたり、屈曲が繰り返されるとショートします。

- USBケーブルは清潔にする。コネクタにほこりが付着している場合は拭き取る。
ショート・火災の原因となります。

- ペースメーカーなど医療用電子機器をお使いの方は医師と相談の上、使用する。
磁気の影響で、医療用電子機器の誤動作をまねく恐れがあります。



- 使用時以外は必ず電源を切り、USB-ACアダプターをコンセントから抜いて、USBケーブルを接続端子から取りはずす。
火災・感電の原因となります。

注意



●USBケーブルを取り付けたまま持ち運んだり、保管したりしない。
故障やUSBケーブルの断線の原因となります。

●通電したまま放置しない。
事故・トラブルの原因となります。

●お手入れをするときは、ベンジン、シンナー、アルコール、灯油などの溶剤や薬品類、磨粉などは使用しない。
ひび割れ・感電・引火・色落ちの恐れがあります。

●パソコンなどのUSB接続端子で、外付けハードディスクなど消費電力の大きい機器と同時に使用しない。
パソコンなどに障害を与え、データ消失や故障の原因となる恐れがあります。

●パソコンなどの機器と接続した状態で、強い振動や衝撃を与えない。
接続したパソコンなどに障害を与え、データ消失や故障の原因となります。

●不安定な場所に置かない。
故障・破損・けがの原因となります。

●次のような磁気の影響を受ける物に近づけたり、近くに保管しない。
・パソコン、携帯電話、テレビ、スピーカー、電子レンジ、時計などの精密機器
・クレジットカード、キャッシュカードなどの磁気カード類
・カセットテープ、フロッピーディスクなどの磁気を利用した製品
磁気の影響で、誤動作やデータ消失の原因となることがあります。

注意



- USB ケーブルを抜くときは、必ず先端のコネクタを持って引き抜く。
感電・ショートして発火することがあります。

- 化粧品や整髪料などが付いた場合は、必ずお手入れをする。
劣化の原因となります。

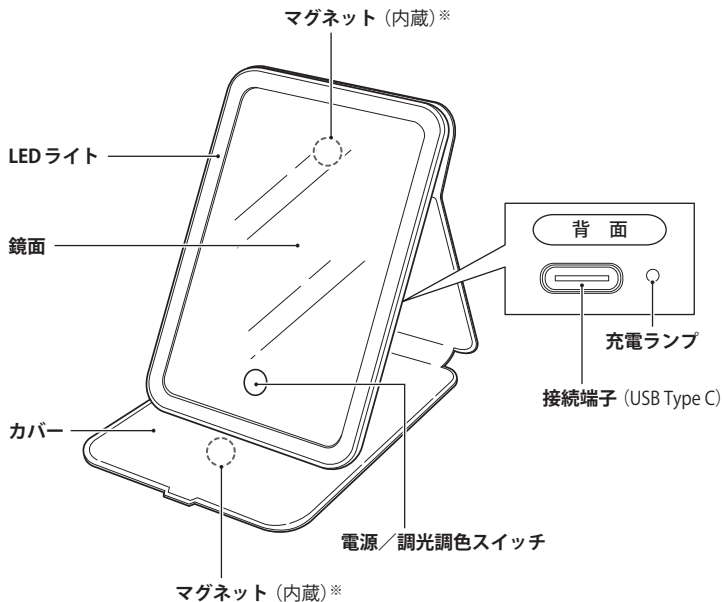


- 浴室など水のかかる場所や湿気の多い場所に保管しない。
絶縁劣化により感電することがあります。



各部のなまえ

本体



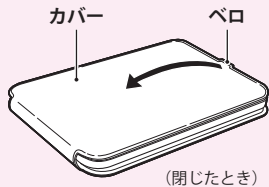
※マグネットの磁力でカバーが吸着します。

カバーについて

- 開くときは、ペロをつまむようにすると、開きやすくなります。
- 持ち運び・収納・保管時は、カバーを閉じてください。

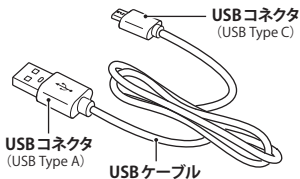
※カバーは取りはずせません。

※カバーは修理・保証の対象外です。



付属品

●USB ケーブル





充電のしかた

- 初めて使用する場合は、必ず充電してください。
- 長期間放置しておくと電圧が低下する場合がありますので、使い始めなどには充電してください。
- 充電残量がなくなった直後は充電しながら使用できない場合があります。数分間充電してからご使用ください。
- 充電は、市販または当社別売部品のUSB-ACアダプター（P. 19参照）をご使用ください。



警告

市販のUSB-ACアダプターは必ず定格出力DC5Vのものを使用する。
また、USB-ACアダプターの取扱説明書の記載内容に従って正しく使用する。
火災・感電の原因となります。

- パソコンなどに接続しても充電できますが、環境によって正常に充電できない場合があります。

※パソコンなどに接続した場合のデータの消失や故障など、本機を使用することによって生じた損害に関して、いかなる場合においても当社は一切責任を負いません。データの復元・損失補償などはいたしませんのでご了承ください。



警告

専用のUSBケーブルで、他の商品を使用したり、充電しない。
また、専用のUSBケーブル以外は使用しない。
異常発熱による発火・ショートの原因となります



注意

パソコンなどのUSB接続端子で、外付けハードディスクなど消費電力の大きい機器と同時に使用しない。
パソコンなどに障害を与え、データ消失や故障の原因となる恐れがあります。

本機は充電式です。

※USBケーブルを接続したまま使用することができます。

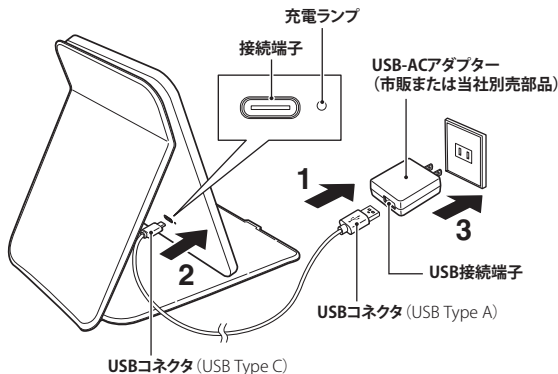
1 USBケーブルのUSBコネクタ (USB Type A) を市販または当社別売部品のUSB-ACアダプターのUSB接続端子に差し込みます。

※市販のUSB-ACアダプターは必ず定格出力DC5Vのものを使用してください。

2 USBケーブルのUSBコネクタ (USB Type C) を本体の接続端子に差し込みます。

3 USB-ACアダプターをコンセントに差し込みます。

・充電中、充電ランプが赤色に点灯します。



※充電中は、本体・USB-ACアダプターが多少熱くなりますが、異常ではありません。

※当社別売部品のUSB-ACアダプターについては、P. 19を参照してください。



充電のしかた (つづき)

充電の目安

- 約3時間で充電が完了し、充電ランプが緑色に点灯します。
- 1回のフル充電で約90分使用できます。
(周囲温度など使用条件によって異なります。)
- LEDライトの光が弱くなったら、充電してください。

充電完了後

コンセントからUSB-ACアダプターを抜き、
本体の接続端子からUSBコネクタを取りはずします。

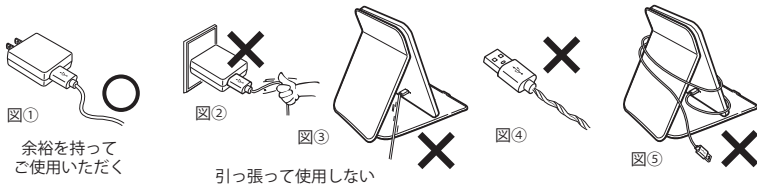
⚠ USBケーブルの取り扱いについて

下記について、必ずお守りください。

USBケーブルが断線し、ショート・発火・けがの原因となります。

- 常にUSBケーブルはゆとりをもった状態で使用する。(図①)
- 屈曲を起こさない・引っ張られた状態で使用しない。(図②③)
- USBケーブルによじれをおこさない。(図④)
- 本体にUSBケーブルを巻き付け、収納しない。(図⑤)

※USBケーブルが異常に熱を持っているときは使用しない。





正しい使いかた

⚠ 警告

次のような場所で使用したり保管しない。

- ・屋外や窓際など、直射日光の当たる場所
 - ・強い光が当たる場所
 - ・油煙や湯気が当たる場所
- 火災・感電・変形・故障の原因となります。

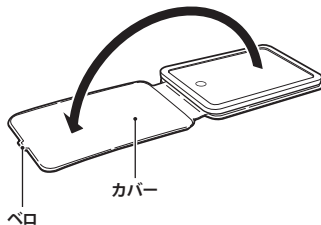
⚠ 注意

不安定な場所に置かない。

故障やけがの原因となります。

1 カバーを開きます。

- ・カバーはマグネット吸着式になっています。ベロをつまむようにして開いてください。



2 見やすい角度に調節します。

- ・カバーを支えながらミラーの側面を持ってゆっくり動かしてください。
- ・カバーの内側はすべり止めになっていますので、好みの角度に調節していただけます。





正しい使いかた (つづき)

3 電源／調光調色スイッチをタッチして、LEDライトの色を選びます。

- ・ タッチするたびに、LEDライトの色が切り替わります。

→ 昼光色 → 電球色 → 昼白色 → 消灯

調光機能について

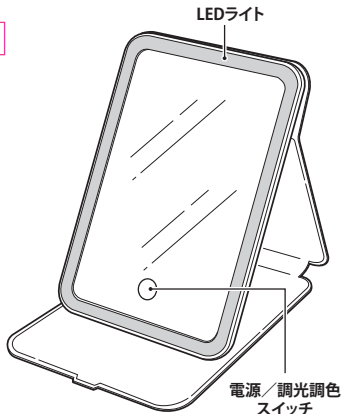
LEDライトが点灯しているときタッチし続けると、徐々に暗くなります。(消灯はしません。) 指を離して再度タッチし続けると、徐々に明るくなります。

調光メモリーについて

充電残量がなくなるまで、ライト色ごとの調光状態を記憶しています。

オートオフ機能について

LEDライト点灯後約30分経過すると、自動的に消灯します。



使用後

電源／調光調色スイッチをタッチして、LEDライトを消灯します。

お願い

化粧品や整髪料などが付いた場合は、必ずお手入れをしてください。
劣化の原因となります。

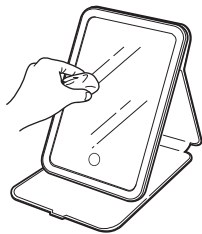


お手入れと保管のしかた

- 電源／調光調色スイッチをタッチしてLEDライトを消灯し、USBケーブルを取りはずしてから行ってください。

＊本体・カバー

化粧品や整髪料などが付いた場合は、乾いたやわらかい布で拭き取ります。汚れがひどい場合は、薄めた中性洗剤を含ませた布で拭き取り、乾いたやわらかい布でから拭きします。



＊鏡面

くもり汚れを感じたときは、その都度乾いたやわらかい布で拭き取ります。こびり付いた化粧品や指紋などの汚れは、薄めた中性洗剤を含ませた布で拭き取った後、水分や洗剤が残らないように乾いたやわらかい布でから拭きします。

⚠ 警告

水洗い掃除を絶対にしない。

感電・発火・ショートの原因となります。

⚠ 注意

ベンジン、シンナー、アルコール、灯油などの溶剤や薬品類、磨粉などは使用しない。

ひび割れ・感電・引火・色落ちの恐れがあります。

保管のしかた

お客様の手の届かない場所、湿気やほこりの少ない場所に保管します。

⚠ 危険

高温になる場所（火やストーブのそば、炎天下など）や引火性ガスの発生する場所で放置しない。

発火・火災・破裂・故障の原因となります。

⚠ 注意

浴室などの水のかかる場所や、湿気の多い場所に保管しない。

絶縁劣化により感電することがあります。

化粧品や整髪料が付いたまま放置しない。

劣化の原因となります。



故障かな?と思ったら

●以下の点をお調べください。

症 状	チェックポイント	処置のしかた
LEDライトが点灯しない。	充電されていますか？	約3時間充電してください。 (P. 11 ~ P. 13参照)
充電できない。	USBコネクタが本体の接続端子やUSB-ACアダプターのUSB接続端子から抜けていませんか？	確実に差し込んでください。
	USB-ACアダプターがコンセントから抜けていませんか？	確実に差し込んでください。
使用中にLEDライトが消灯する。	この商品は、LEDライト点灯後約30分経過すると、自動的に消灯します。故障ではありません。	

愛情点検



★長年ご使用のLEDミラーの点検を！

ご使用の際
このような
ことはありませんか？

- USBケーブルを折り曲げると通電したりしなかったりする。
- USBケーブルが異常に熱い。
- USBケーブルに深いキズや変形がある。
- こげくさい臭いがする。
- その他の異常、故障がある。

ご使用
中 止

このような症状のときは、故障や事故防止のため、電源を切り、USBケーブルを取りはずして必ず販売店にご相談ください。



Q&A よくある質問

●お客様からよく寄せられるご質問を掲載しております。



洗面所やお風呂場で使用しても良いですか？



防水仕様ではありませんので、水のかかる場所や湿気の多い場所では使用しないでください。



製品を廃棄するとき

※お客様による充電電池の修理、交換はできません。



警告

本製品を分解しない。

火災・感電・けがの原因となります。

充電電池リサイクルにご協力を



Li-ion

本製品は充電電池を内蔵しています。ご使用済みの充電電池は、リサイクルすることができます。ご使用済みの充電電池の廃棄に際しては、動かなくなるまで運転してから、接続端子にテープ（セロハンテープ、ビニールテープ、ガムテープなど）を貼り、電流が流れない状態（絶縁）にしてから、お住いの自治体にお問い合わせください。

仕様

電 源	充電式（市販または当社別売部品のUSB-ACアダプター使用） ※USBケーブルを接続したまま使用することができます。
定 格 入 力	DC5V 1A
使 用 電 池	リチウムイオンポリマー充電電池（DC3.7V 1000mAh）
消 費 電 力	5W（充電時）
寸 法	約130（W）× 18（D）× 195（H）mm
質 量	約330g
充 電 時 間	約3時間
連続使用時間	約90分
調 色	昼光色／電球色／昼白色
付 属 品	USBケーブル

※本機の仕様および外観については、改良のため予告なく変更することがあります。

別売部品について

●別売部品を依頼される場合は、小泉成器株式会社「部品センター」にお問い合わせください。

名 称	型 番
USB-ACアダプター	KTH-9020

アフターサービスについて

1. 保証書

- この取扱説明書には保証書が付いています。
保証書はお買い上げの販売店で「販売店名・お買い上げ日」などの記入をご確認の上、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。保証期間はお買い上げ日より1年間です。

2. 修理を依頼されるとき

- 保証期間中は
商品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証の記載内容により無料修理いたします。
- 保証期間が過ぎているときは
お買い上げの販売店にご相談ください。修理により使用できる場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。

3. 補修用性能部品の保有期間

- LEDミラーの補修用性能部品の保有期間は製造打切後5年です。
補修用性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

4. アフターサービスについてご不明の場合

- アフターサービスについてご不明の場合には、お買い上げの販売店か、小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。

お客様の個人情報のお取り扱いについて

お受けしましたお客様の個人情報は当社個人情報保護方針に基づき適切に管理いたします。また、お客様の同意がない限り、業務委託をする場合および法令に基づき必要と判断される場合を除き、第三者への開示は行いません。

〈利用目的〉

お受けしました個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせおよび修理対応のみを目的として使用させていただきます。

なお、この目的のために小泉成器株式会社および関係会社で上記個人情報を利用することがあります。

〈業務委託の場合〉

上記目的の範囲内で対応業務を委託する場合、委託先に対しては当社と同等の個人情報保護を実施させるとともに適切な管理・監督をいたします。

お客様相談窓口

この商品に関するご意見・ご質問については下記へお寄せください。

ご意見・ご質問について

お客様相談窓口



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (07) 5555

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号 TEL. 06 (6262) 3561 FAX. 06 (6268) 1432

修理に関するお問い合わせ

東日本修理センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (05) 8888

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190 TEL. 048 (718) 3340 FAX. 048 (718) 3350

西日本修理センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (05) 8888

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL. 06 (6613) 3145 FAX. 06 (6613) 3196

部品に関するお問い合わせ

部品センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (00) 3211

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL. 06 (6613) 3211 FAX. 06 (6613) 3299

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号
TEL. 06 (6262) 3561 FAX. 06 (6268) 1432

受付時間：平日9：00～17：00
(土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

2023年10月現在(所在地、電話番号などについては変更がある場合がありますので、その節はご容赦願います。)

【保証・無料修理規定】

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った**正常な使用状態で保証期間内に故障**した場合、**「無料修理」**致します。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、**商品と本書をご持参で提示の上、お買い上げの販売店にご依頼ください。**
3. **ご購入、ご購入品等**で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理がご依頼できない場合には、取扱説明書の小泉成器株式会社「修理センター」へご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - (イ) 使用上の誤りおよび不当な修理や改造による故障および損傷。
 - (ロ) お買い上げ後の落下等による故障および損傷。
 - (ハ) 火災、地震、落雷、水害、その他の天災地変、異常電圧による故障および損傷。
 - (ニ) 一般家庭用以外（例えば業務用の長時間使用、車輦、船舶への搭載）に使用された場合の故障および損傷。
 - (ホ) 本書のご提示がない場合。
 - (ヘ) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えた場合。
 - (ト) 譲渡、転売、リサイクル店（中古品）、中古販売店、オークション等により入手された場合。
5. 保証期間内でも商品を修理窓口へ送付された場合の送料はお客様の負担となります。
6. 本書は日本国内においてのみ有効です。日本国外からの修理依頼や補修用部品・消耗部品の発送依頼には対応していません。
Effective only in Japan. We do not offer repair service or dispatch maintenance parts or consumables internationally.
7. 本書は再発行致しませんので、紛失しないよう大切に保管してください。

修理メモ

- ※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または取扱説明書の小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。
- ※保証期間経過後の修理について詳しくは取扱説明書の「アフターサービスについて」をご覧ください。

LEDミラー

保証書 持込修理

本書は、本書記載内容（裏面記載）で無料修理を行うことをお約束するものです。
お買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合は、本書をご提示の上、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

型番	KBE-3203 / KBE-3204		
お買い上げ年月日	年	月	日
無料修理 保証期間	対象部分	期間（お買い上げ日より）	
	本体（カバー除く）	1 年	
お客様	お名前	見本	
	ご住所		
販売店	店名・住所・電話		

★販売店の皆様へのお願い 必ず全項目をご記入、ご捺印の上、お客様にお渡しください。

小泉成器株式会社 本社 〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号 TEL.06(6262)3561